

時 間：2013 年 12 月 21 日（六）8：40—17：20

地 點：淡江大學淡水校園（新北市淡水區英專路 151 號 驚聲大樓 3 樓國際會議廳）

2013 年度台灣日本語文學國際學術研討會—支援日語教學之日本語文學研究—

一、第 300 次例會發表摘要

發表者①：梁 蘊嫻（元智大學助理教授）

題 目：増村保造『好色一代男』の現代性—井原西鶴『好色一代男』との比較を手がかりにして—

摘 要：増村保造（1924-1986）は日本の映画監督である。彼は溝口健二と市川崑の助監督を勤めたことがあり、数多くの文学作品を映画に製作していた。たとえば、谷崎潤一郎『痴人の愛』『刺青』、徳田秋声『爛』、大江健三郎『偽大学生』などがあり、古典作品なら江戸時代の浮世草子作家・井原西鶴（1642-1693）の『好色一代男』が挙げられる。本発表では『好色一代男』を取り上げる。原作では、主人公世之介は七歳より恋を知り、生涯に相手となった女が 3742 人、男が 725 人、日本を遊び尽くしたあげく、女護島に渡って消えた。一方映画でも、基本的に世之介の好色ぶりを描写しているが、自分流に改編している。また、焦点の当て方も原作とかなり異なっている。増村保造はなぜ原作を変えたのか。彼は 1958 年、雑誌『映画評論』3 月号において、「ある弁明」という評論を発表し、「自分の映画の方法論は、近代的人間像を日本映画にうちたてるためのものだ」と主張した。本発表では、井原西鶴と増村保造、両者の作品を比較しながら、江戸文学の特色と照らし合わせ、増村保造の現代性を明らかにする。

發表者②：王 憶雲（淡江大學助理教授）

題 目：文献学的観点から見た岩野泡鳴文学

摘 要：明治四〇年前後は、自然主義文学運動が隆盛を極めていた時期であり、岩野泡鳴においても極めて重要な時代であった。泡鳴の文学は、様々なジャンルにわたっている。本格的な文学活動は詩人として始めたが、明治三九年に発表した『神秘的半獣主義』をきっかけに（新自然主義）を鼓吹して、小説をも発表し始めた。「耽溺」に至って、始めて文壇から評価を得て、ついに自然主義小説家としての地位を確立した。

本発表は岩野泡鳴の出世作「耽溺」を文献学的方法で考察することによって得られた成果を中心に述べる。また、「五部作」をとりあげることによって、これからの岩野泡鳴研究の進むべき方向についても考える。

二、會務報告（2013 年 10 月 28 日—2013 年 11 月 18 日）

- 依日本國際交流基金規定，須於 12 月 1 日期限前提出「2014 年台灣日本語文學國際學術研討會」經費申請補助。本項申請書，目前由黃如萍秘書長負責撰寫、落合由治理事負責與相關單位保持密切聯繫。
- 本會年度最大盛事「2013 年度台灣日本語文學國際學術研討會—支援日語教學之日本語文學研究—」將於 12 月 21 日（週六）假淡江大學淡水校園（驚聲國際會議廳）舉行，歡迎各位會員踴躍報名參加，共襄盛舉。隨函附上(1)開會通知及委託書(2)報名表【請多利用網路報名，報名網站：<https://docs.google.com/forms/d/1qoNalrpWEBu0CR4HAj4NWt3oopsFz27gnTCzIDSzDO/viewform>】(3)國際學術研討會議程表。※報名截止日期為 **12 月 8 日(週日)**，逾期恕不提供會議論文集及午餐餐盒。※
- 學報 34 期將於「2013 年度台灣日本語文學國際學術研討會」（12 月 21 日週六）當天發放，敬請參加的會員記得領取。
- 目前學報 23 期至 33 期中刊登之各篇論文已經完成 DOI 系統註冊，並於華藝線上圖書館中公開。會員可以進入 <http://www.airtilibrary.com/Publication/PublicationIndex?PublicationID=1727> 瀏覽。感謝致良出版社龍穎慧小姐負責幫忙建構。而學報第 1 期至 22 期（僅以紙本方式出刊）上之各篇論文，也正陸續註冊 DOI 中。尚未回覆授權書者，請盡速回寄授權書或洽秘書處。未收到回覆者，將以空白方式略過。敬請會員把握自身權益，盡速回寄著作權授權書。※若遺失著作授權書，請自行從學會網頁上下載著作授權書格式。※
- 自 2013 年 8 月起沿用電子郵件寄送會訊方式，然而常因不明原因無法寄發而多次被退件。此過渡時期請會員包涵並隨時檢查垃圾信箱，且不吝繼續反映問題，提供秘書處檢討，克服伺服器等技术難題。過渡時期煩請會員隨時上網查閱學會資訊。
- 為了提升本學會網頁使用便利性以及對學會會員們的服務品質，承蒙厚意，在落合由治理事傾力協助之下新網頁架設完成，敬請會員們今後多加支持利用。台灣日本語文學會：<http://taiwannichigo.greater.jp/>。
- 為了更加緊密聯繫學會活動與日語相關人士，負責管理本學會網頁工作之落合由治理事努力下，本會在 Facebook 開設了粉絲團：台灣日本語文學會跨校日語社群 Facebook Page：<https://www.facebook.com/Taiwannichigosyagun2013?fref=ts>，只要按「讚（いいね）」加入，將會傳送給會員們最新消息，也歡迎會員們在粉絲團宣傳或分享各大學的各項日語相關活動，期能透過強化網路宣傳活動，提高社會對日語教育的關心程度。
- 本學會於 2013 年 1 月 4 日接獲本學會出版之學報獲評「100 年度人文及社會科學學術期刊評比」為：「97 年至 99 年出版之期刊，獲得學術品質之認可」之審定證明書。此榮耀歸功於會員們長年的團結努力與理監事的無償付出。詳情請參閱 <http://www.nsc.gov.tw/hum/public/Data/31911312971.pdf>。
- 本學報為 THCI 期刊，且於國科會「2009 年文學二（外國文學）學門期刊評比」中，被評比為「推薦期刊」。請參閱 <http://www.nsc.gov.tw/hum/lp.asp?ctNode=1144&CtUnit=813&BaseDSD=7>。
- 竭誠歡迎各位會員報名登記例會研究發表，意者請賜知大名、所屬單位、職稱、發表論文題目、通訊方式（含電話、手機、

電子信箱帳號等)向施信余祕書長(e-mail: shihsinu@gmail.com)登記。各場次發表由祕書長代為安排適當評論人。發表者請於發表前一個月的20日之前將簡歷及發表大綱(500字以內)、資料(A4版)以電子郵件附件方式告知本會祕書處。一經受理報名而未依規定於期限內繳交資料或屢次聯絡未獲善意回應者,依本會規定視同放棄發表機會。各例會發表者,請事先自行備妥發表大綱35份,攜帶至會場發放,費用自理。發表當日若不敷使用,則由本會負責補足。有電腦相關設備需求者,請於一週前提出,以利準備。

三、年費

- 1.本會各項活動費用均由各會員所繳納之會費支付。2011、2012、2013年度會費(個人會員1000元,團體會員3000元),尚未繳納者請儘速繳交。新入會員必須另外繳交入會費(個人1000元,團體3000元),請於例會時交給會計林青樺理事,或利用郵政劃撥「17007419 台灣日本語文學會」帳戶繳費,經確認即為入會,如需開立正式收據者,請於例會會場索取。
- 2.本會會員連續兩年未繳交年費者將自動喪失會員資格,請各位會員自行注意繳費情形。依本會組織章程第27條規定,本會計年度自元月1日起至12月31日止。如有任何繳費疑問,請洽擔任會計工作林青樺理事(e-mail: linseika@mail.tku.edu.tw)
- 3.永久會員、2012、2013、2014年度已繳交年度會費者如下(至2013年11月20日止)。

永久會員

蔡○芳、陳○娟、陳○輝、陳○福、陳○紅、藤井○津枝、賴源○泉、李○容、李○松、楊○淑、鄭郭○娥、芳賀○、黃○堂、鄭○婷、邱○金、陳○玉、新井○子、孫○華、周○樟、真武○、邱○玲、邱○山、賴○雀、山口○、米山○一、黃○正、王○青、戶田○幸、范○文、馮○珠、吳○瑜、蔡○琪、張○環、谷光○彥、艾○喜、王○涓、林○煌、賴○南、吳○真、黃○容、服部○貴、吳○虹、盧○珠、陳○貞、黃○珍、高○玲、釋依○法師、曾○桂、落合○治、楊○昌、蘇○保、王○和、佐伯○代、黃○燕、許○珮、黃○涵、楊○菁、陳○芬、林○雄、林○惠、許○聰、賴○宏、林○芬、李○禧、黃○瑩、陳○玲、蔡○興、下平○久、工藤○子、齋藤○志、小林○紀、程○文、許○瑞、蔡○芸、泉○生、松金○正、蔡○豐、江○薰、鄭○瑜、黃○妙、彭○陽、森安○子、陳○敏、阮○雅、王○珍、楊○媚、林○萍、藤井○美子、廖○娟、陳○珍、陳○昌、濱屋○子、羅○娟、鍾○儒、林○璋、黃○哲、蔡○雀、簡○真、林○河、呂○莉、陳○姿、黃○玲、賴○莊、王○心、吳○惠、田中○也、櫻井○、小侯○久雄、黃○萍、林○樺、黃○慧、黃○雯、楊○芳、邱○瑾、陳○伶、林○伶、陳○君、黃○玲

2012年繳交年度會費者如下:

今福○次、內田○、王○玲、簡○花、神作○一、北林○治、菊島○紀、顧○芬、吳○風、吳○芬、吳○芳、吳○芳、近藤○子、齊藤○子、齊藤○夫、佐藤○子、蔡○杰、蔡○菁、施○余、孫○維、翟○翎、張○玲、張○強、張○惠、陳○安、陳○娟、陳○菁、陳○益、陳○州、陳○敏、陳○哲、陳○心、沈○雪、覃○勇、都通○三朗、鄭○禎、戶田○康、中島○明、中村○子、堀越○男、本間○穗、封○宜、村中○摘、山下○昭、楊○烈、楊○輝、吉田○子、羅○立、羅○勤、李○禾、李○煌、李○清、李○樺、李○雲、李○茹、劉○輝、劉○婷、梁○嫻、廖○淑、廖○卿(預付1,000元)、林○雯、林○星、林○君、鄭○惠(新)、郭○蘭(新)、張○智(新)、闕○華、李○芳、黃○娥、北見○弘(新)、謝○宋、閔○口○、山本○司(預付1,000元)、蔡○靜(預付1,000元)、武藤○子(預付5,000圓)、尾崎○(預付1,000元)、葉○華、楊○雲、廖○彬、陳○文、周○升、曾○婷、張○禎(預付1000元)、蔡○琪、山田○、溫○珺、林○靖、周○升、王○東、吳○樺、魏○珍、黃○業、董○敬、莊○慧、張○婷、武田○人、楊○勳、加賀○常美代、守谷○美、楊○雯、川合○惠、德光○展(預付4,000元)、下岡○加(新、預付1,000元)、內野○香(預付1,000元)、陳○瑋、謝○文、林○煌(預付1,000元)、中村○苗、潘○瑩、呂○盈(新)、長安○美、徐○玲(新)、賴○喬、本橋○子、洪○怡、林○美、葉○鰲(預付1,000元)、施○惠、上辻○治、郭○尹、王○、佐野○、王○陽、徐○美、梁○水、櫻井○代子、程○涵(新)、李○宰、張○敏(新)、黃○瑋、深尾○、加藤○二、李○芝、劉○涵、河尻○也、張○伎、傅○香、陳○瑩(預付1,000元)、越野○子、王○臨、葉○、伊藤○彥、平岩○子(新)、長友○彥、蘇○郎、蔡○杰、謝○齡(新)、李○麗、廣野○子(新)、李○宏(新)、永井○之(新)、張○娥(預付1,000元)、北嶋○(預付1,000元)、賴○菁、花城○裕(預付1,000元)、李○聰(新)、劉○正、劉○慈、王○婷、段○行、黃○堂、山內○幸、田○民、馬○輝、陳○瑤、荒井○子、住田○郎(新)、許○敏、黃○素、岡部○日香、劉○禎、劉○伶、郭○芳、王○琴、山藤○郎、蔡○青

2013年繳交年度會費者如下:

何○宜、本間○穗、菊島○紀、李○雲、內○康、川合○惠、羅○勤、北林○治、中島○明、陳○安、林○雯、謝○宋、張○玲、山下○明、田○民、施○余、顧○芬、徐○伶、葉○華、陳○菁、郭○蘭、呂○盈、廖○淑、林○星、沈○雪、曾○婷、堀越○男、長谷川○惠(新)、洪○君(新)、陳○瑤、魏○珍、鄭○惠、楊○雲、陳○州、蔡○菁、林○君、吉田○子、佐藤○子、覃○勇、金○容(新)、戶田○康、王○保(新)、簡○花、齊藤○夫、齊藤○子、李○清、吳○宏(新)、廣野○子、廖○彬、劉○輝、陳○敏、尾崎○、黃○業、張○珊(新)、廖○卿、山本○司、蔡○靜、武藤○子、張○禎、德光○展、下岡○加、內野○香、林○煌、葉○鰲、陳○瑩、張○娥、北嶋○、花城○裕、武田○人、李○禾、闕○華、岡部○日香、劉○禎、陳○瑋、黃○素、今福○次、王○臨、李○芝、梁○水、神作○一、劉○伶、羅○立、吳○芳、王○東、長安○美、郭○尹、佐野○、張○婷、高井○生、郭○芳、王○琴、周○升、陳○文、中村○苗、吳○芬、村中○摘、山藤○郎、施○惠、李○宰、孫○維、謝○文、張○強、龜井○郎、小辻○夕子、張○侑、黃○素、張○樺、本橋○子、劉○涵、榊○一(新)、劉○禎、王○婷、潘○瑩、賴○菁、上辻○治、黃○瑋、傅○香、王○玲、陳○瑩、李○芳、中澤○亮(新)、董○敬、陳○益、黃○暉、深尾○、山田○、渡部○、蔡○青、伊藤○彥、住田○郎、長友○彥、菊島○紀

2014年繳交年度會費者如下:

何○宜(預付1,000元)、郭○蘭、尾崎○、武藤○子、德光○展(預付2,000元)、周○升、張○樺(預付1,000元)、上辻

○治、傅○香、王○玲、陳○瑩（預付 1,000 元）、黃○暉、山田○、渡部○（預付 2,000 元）、王○雲(新)、下岡○加
2013 年樂捐芳名：(至 2013 年 11 月 20 日)

瑞蘭國際 21,000 元（2012 年底大會專用）、落合由治 30,000 元（2012 年底大會專用）、廖育卿 600 元（2012 年底大會專用）、小林由紀 1,000 元、鄭婷婷 1,000 元、李暉洙 2,000 元、陳麗貞 1,000 元、邱若山 1,000 元、賴錦雀 2,000 元、趙南星 3,000 元、北林利治 10,000 日幣、曾秋桂 1,000 元、陳淑娟 1,000 元、王世和 1,000 元、無名氏 6,700 元、李曼芝 1,000 元、王世和 1,000 元、致良出版社 10,000 元、佐伯真代 1,000 元、謝良宋 10,000 元、林雪星 1,600 元（2013 年底大會專用）、瑞蘭國際 12,600 元（2013 年底大會專用）

四、學報・藏書

1. 已出版的論文集第 1~19 期已經絕版、第 20、21、22 期尚有餘書。第 20 期起，會員一本 200 元非會員一本 500 元。自 23 期起學報以光碟方式呈現，會員一片 100 元，非會員一片 200 元。有意購買者請利用郵政劃撥「17007419 台灣日本語文學會」帳戶郵購（另加每本/片掛號處理費 50 元）。
2. 國內外各交流單位所贈圖書均置於本學會專用書架（臺北市南京西路 12 巷 9 號 6 樓致良出版社）。有意洽詢之會員，歡迎與艾天喜社長連絡（TEL：2571-0558 / FAX：2523-1891）。感謝艾社長自本學會成立以來，熱心支持本學會的運作。

五、【演講・研討會・藝文活動資訊】

1. 台灣日語教育學會將於 2013 年 11 月 30 日(週六)假東吳大學外雙溪校區舉辦「2013 年台灣日語教育研究國際學術研討會—台灣における日本語教育の再発見—」，歡迎共襄盛舉。
2. 大葉大學應用日語學系將於 2014 年 3 月 22 日(週六)舉辦 2014 年「日語的研究・教學・運用」國際學術研討會，有意發表者請於 2013 年 12 月 30 日（週一）前提出申請，研討會相關資訊及表格請至系網站查閱。
3. 淡江大學日文系將於 2014 年 1 月 11 日（週六）假淡水校園舉辦「2014 北區大專院校碩士班聯合發表會」，歡迎共襄盛舉。
4. 銘傳大學應用日語學系將於 2014 年 3 月 14 日(週五)假桃園校區舉辦「銘傳大學 2014 國際學術研討會應用日語教育的理論與實踐」，歡迎蒞臨參加。
5. 東吳大學外國語文學院將於 2014 年 3 月 15 日(週六)假外雙溪校區舉辦「建院三十週年慶暨 2014 年語言、文學與文化校際學術研討會」，歡迎共襄盛舉。
6. 東吳大學日文系將於 2014 年 5 月 3 日(週六)假外雙溪校區舉辦「2014 年日語教育國際會議」，歡迎共襄盛舉。
7. 中國文化大學日文系將於 2014 年 5 月 10 日(週六)舉辦「2014 年國際學術研討會議—〈学際的複合領域研究〉としての日本語教育学—」，歡迎共襄盛舉。
8. 淡江大學日文系「村上春樹研究室」將於 2014 年 6 月 21 日（週六）假淡水校園舉辦「第 3 屆村上春樹國際學術研討會」，主題為「村上春樹文學中之「媒介」（村上春樹文学におけるメディアム）」，歡迎共襄盛舉。
9. 2014 年世界日語教育國際研究大會預訂於 2014 年 7 月 10-12 日於澳洲舉辦。詳情請洽主辦單位 icjlesydney@gmail.com 或瀏覽日本語教育學會網頁。

六、本學會例會・演講會

1. 請各位會員繼續踴躍報名本學會例會發表會。例會發表以 2 場為原則。報名請洽本會施信余祕書長：shihshinyu@gmail.com，手機 0933-888-191。例會地點：台北市 YMCA 城中會所（台北市許昌街 19 號）008 教室。
2. 2014 年例會發表、講演預定表如下：

日期	發表者	題目	地點
2014/1/18	①工藤 節子 (東海大學助理教授) ②王 天保 (淡江大學助理教授)	① ②	008
2014/2/15	①荒井 智子(銘傳大學助理教授) ②	① ②	008
2014/3/15	① ②	① ②	008

本學會會址：

台灣日本語文學會

25137 新北市淡水區英專路 151 號 淡江大學日本語文學系

連絡電話 02-26215656 分機 2958 或 2963